

国立大学法人

福井大学



emotions

campus illumination 2014

emotions

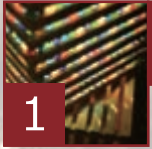
今回のイルミネーションではただ見るだけでなく、
見た人が何かを感じるようなイルミネーションに仕上がりました。
制作・企画に携わったスタッフ30人の気持ち・感情（emotions）が
それぞれのオブジェに様々な形で表現されています。
さあ、今宵あなたは何をみて、何を感じるでしょうか。

Campus illumination 2015 became what people not only see it but feel something from it.
Each objects signifies emotions of 30 people who involved in production and planning in various forms.
Tonight, what do you see? And what do you feel?

CONTENTS

□ emotions -----	p.1	□ Projection Mapping -----	p.19
□ MAP -----	p.3	■ 無情 -----	p.20
□ Object		■ 非日常 -----	p.21
■ 色想 -----	p.5	■ shadow -----	p.22
■ コモレビ -----	p.6	■ その他のオブジェクト -----	p.23
■ 恋心 -----	p.7	□ HISTORY -----	p.27
■ 深想 -----	p.8	□ KANJI -----	p.29
■ gap -----	p.9	□ MEMBER -----	p.30
■ すてん燈 -----	p.10		
■ Light rain -----	p.11		
■ Starry chair -----	p.12		
■ e-ball -----	p.13		
■ hanakotoba -----	p.15		
■ 感情の輪 -----	p.17		

MAP



1

色想

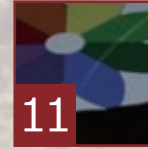
p.5



6

すてん燈

p.10



11

感情の輪

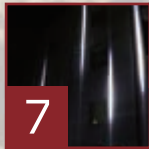
p.17



2

コモレビ

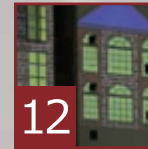
p.6



7

Light rain

p.11



12

無情

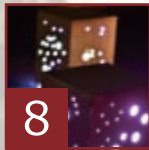
p.20



3

恋心

p.7



8

Starry chair

p.12



13

『非日常』

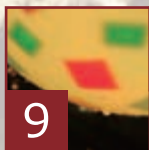
p.21



4

深想

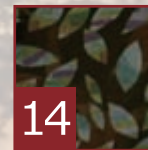
p.8



9

e-ball

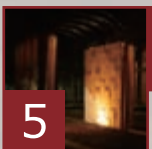
p.13



14

shadow

p.22



5

gap

p.9

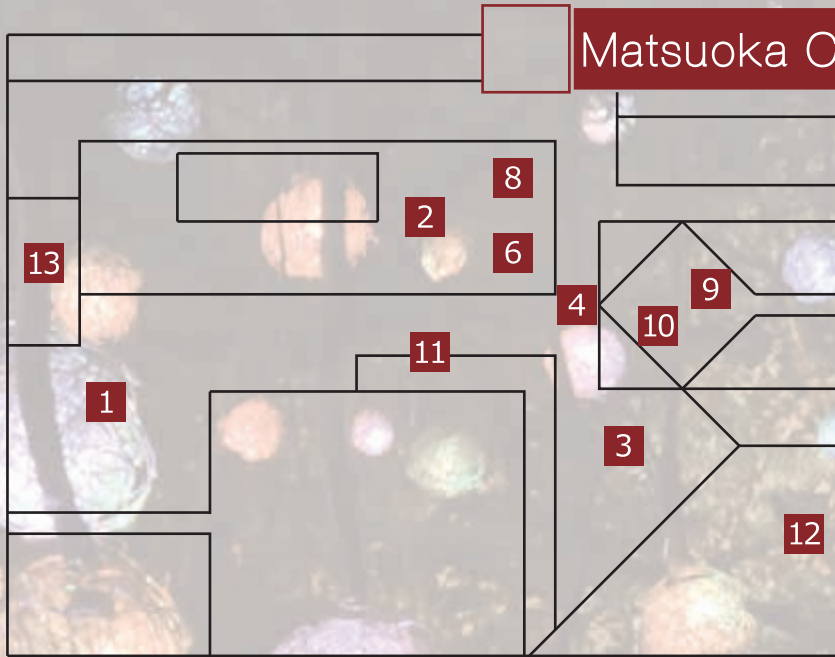


10

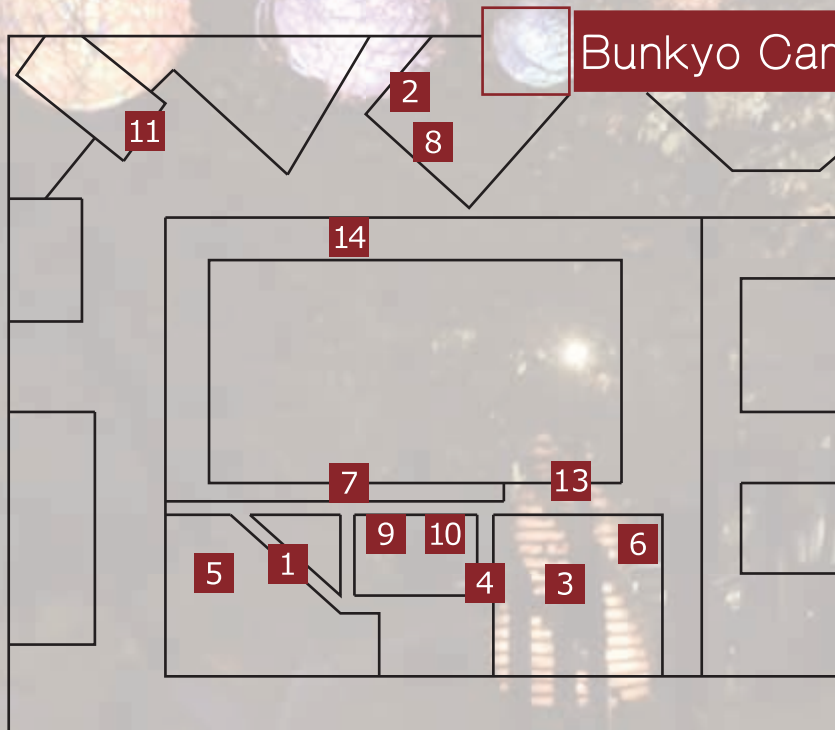
Joy hanakotoba

p.15

Matsuoka Campus



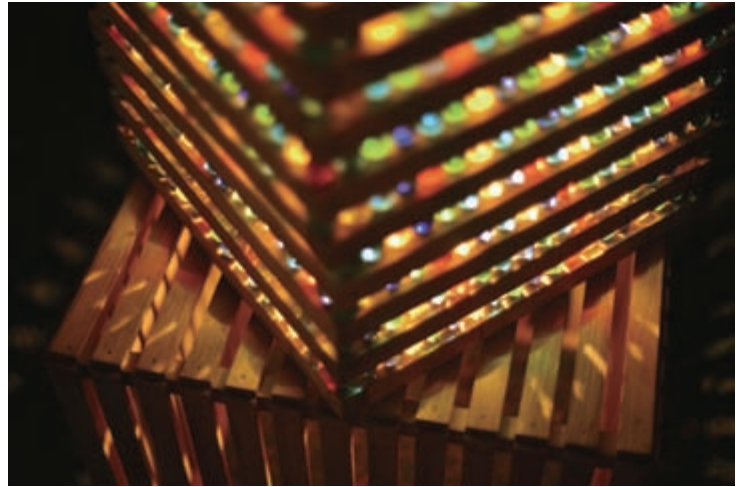
Bunkyo Campus



色想

-shikisou-

expressing emotions through colors



ビー玉と木枠だけで構成された箱の中に電球色の光源を入れただけのシンプルなデザイン。しかし、その色合いには何処か懐かしさを感じるものがある。オブジェに感情を表現するのではなく、見に来た人が感じるオブジェとなった。

This object was design using wooden frame and beads.It' s a very simple design which makes you a little nostalgic.It has an halogen colored come out and there represent the warmth inside.This object dosen' t represent any particular emotion, but rather reflects the emotions or the people who see it.

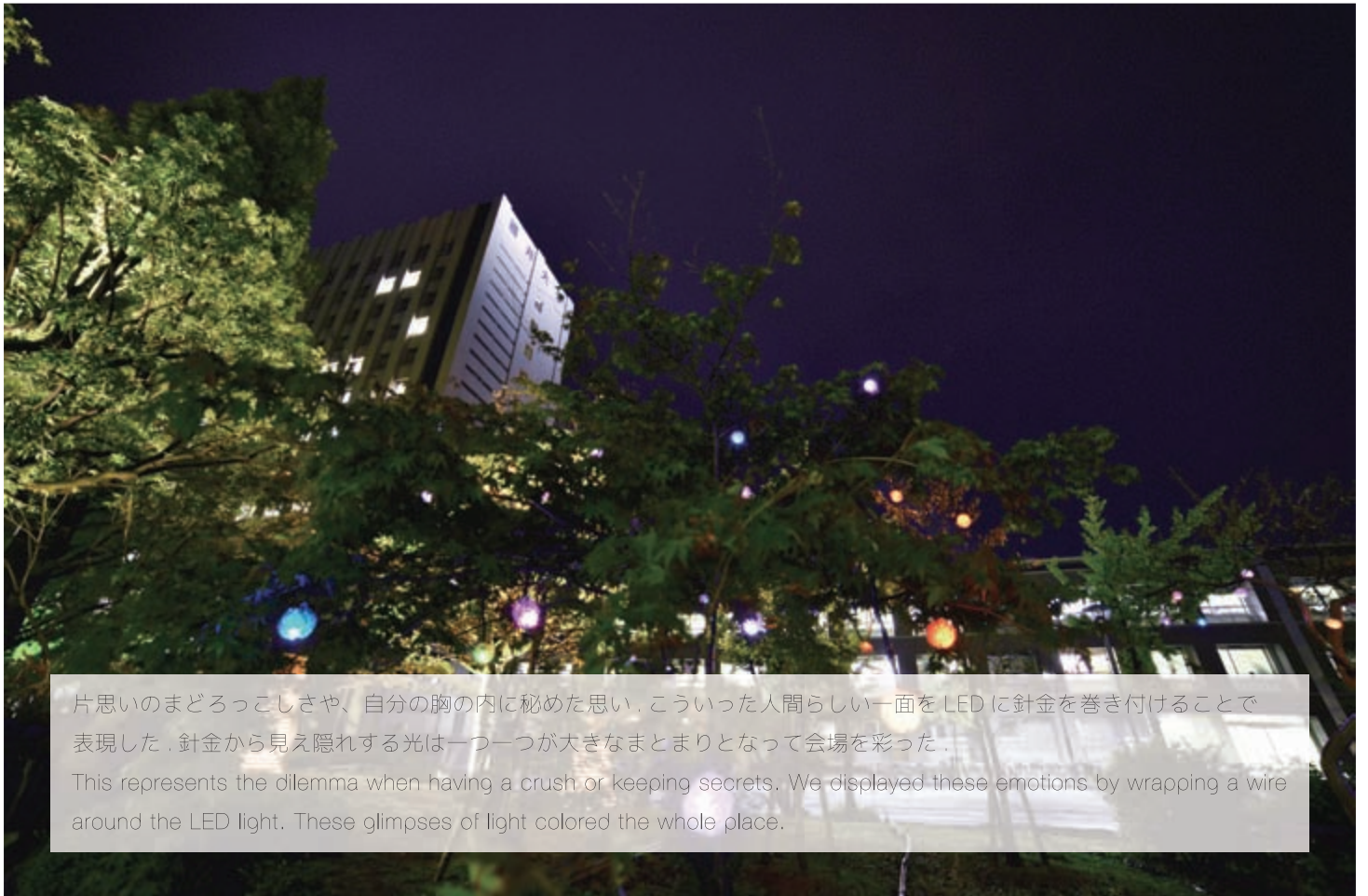
コモレビ
-komorebi-
glimpses of light through the tree



二人掛けのイスとして制作。木製フレームが連なったシンプルなデザインで、その隙間からもれる光が地面に新しいテクスチャを生み出した。

We designed a chair for two people. Using the wooden frames. The Light coming out from the gaps made a new texture on the ground.

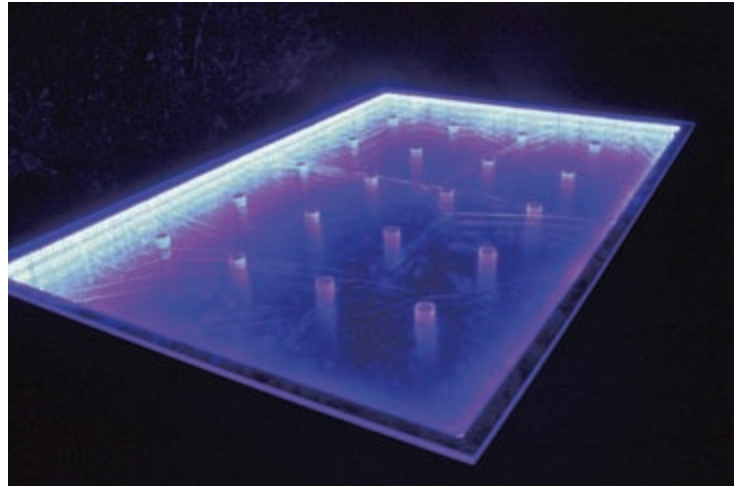
恋心
-koigokoro-
hurt of love



片思いのまどろっこしさや、自分の胸の内に秘めた思い. こういった人間らしい一面を LED に針金を巻き付けることで表現した. 針金から見え隠れする光は一つ一つが大きなまとまりとなって会場を彩った.

This represents the dilemma when having a crush or keeping secrets. We displayed these emotions by wrapping a wire around the LED light. These glimpses of light colored the whole place.

深想
-shinsou-
drown in emotions



地面の表面にぼろぼろとあいた深い深い穴。この作品は透明なアクリル板の表面にミラーシートを貼り、周囲から LED で証明することで、穴がどこまでも続いていくように見えるというもの、このオブジェには感情の深みを表現した。
This object was made using a mirror sheet and a transparent acryl board. The surface had holes which represent the depth of our feelings. The LED' s were put on the sides in this object.



gap



本音と建前のように、人の見せる表情の表裏を表現した作品。アーチの中と外で木材の使い方、照明方法を変えることによって、その“ギャップ”を表現した。

This object represents the hypocrisy in people, just like the difference in their principles and practices. We expressed this gap through the wooden texture, inside and outside of this arch like structure as well as the different system of lighting used.



すてん燈

-sutendon-

traditional japanese lantern with stained glass



表面にはステンドグラスをイメージした絵をあしらひ、光源が揺らぐことによってそれぞれの「生」を見る人に訴えかける。光源には明石研究室のLED和ろうそくを用い、和風ではなくステンドグラス風にするなど、例年とは異なる形として作品を作成した。

We made the sides of the wooden lamps like stained glass without actually using it. The swaying light expressing the essence of life touched the audience. For this we used the Japanese candle light LED's and the Japanese lamp frames from the Akashi Lab. These have been previously used, but this time we made it look different.



Light rain

rain of light



光の雨、と名付けたこの作品、混ざり合うことのない、真っ直ぐで正直な気持ちを表現した。
This object was named Rain of light. This represented straight forwardness, without any complications.

Starry chair



「これはなんだろう」「・・・イスです」と、本来の意図とは異なり、オブジェ側面に配置された星座上の蛍光体に見とれていた方も多かった作品。青色LEDと黄色蛍光体を組み合わせて様々な色が生まれることから、昼間の見え方とは異なったものになった。

"What" s this?" "Umm a chair?!" We didn' t intend to make it look like a constellation but when it shone at night a lot of people thought of this object to be one. This combination of the yellow and blue LED made it look different than what it did in the broad daylight .i.e. a chair.

e-ball

a ball full of emotions



触れたり、たたいたりすることで色が変わる「e-ball」は、ボール内の加速度センサーが動きを感知することで色が変わる。昨年からはじめたオブジェ + センサーの組み合わせが、人が関わり変化するオブジェとして完成した。

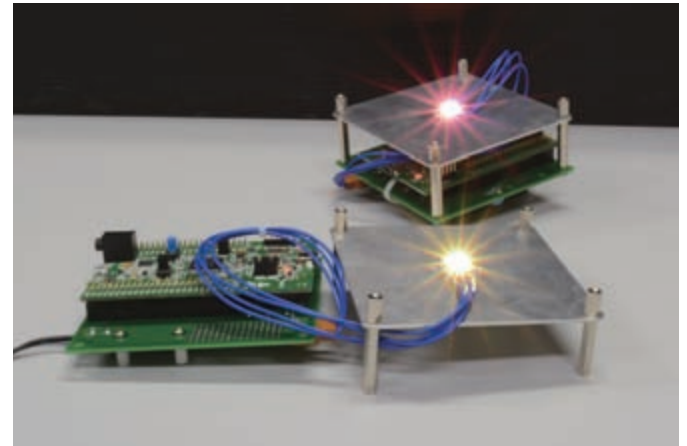
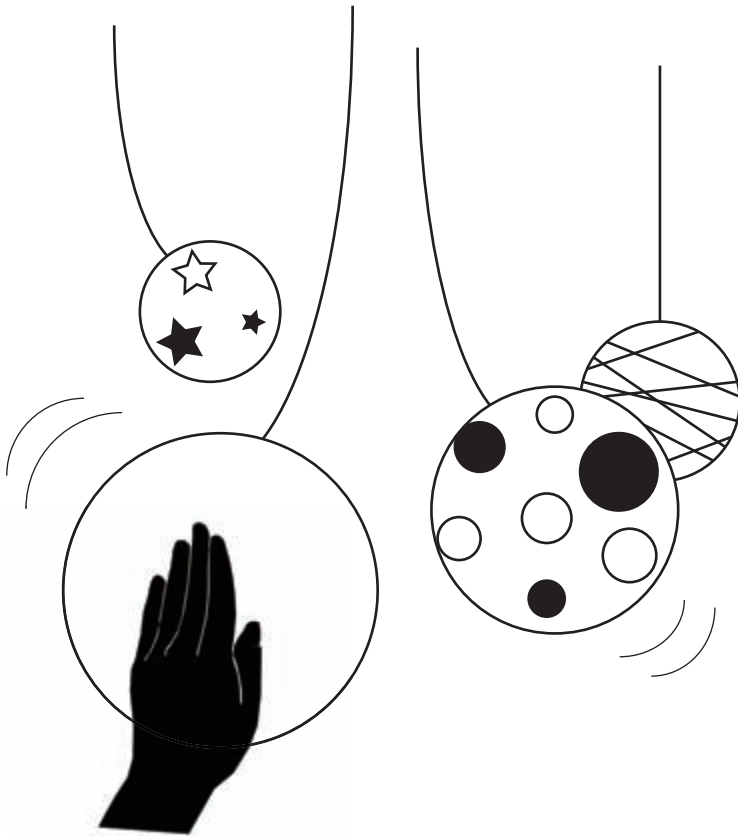
It changes colors when you either shake or tap it. This e-ball has an accelerometer sensor which senses the movement and thereby transforms the colors. This trend, of an object along with a sensor was started last year. This object shows the ever-changing human relationships.

加速度センサーを用いて、ボールを傾けたり、触れたり、たたいたりすると反応して、色が変わるオブジェを制作した。いくつかつるされたボールの内部にはそれぞれ異なるプログラムをした加速度センサーを取り付け、それぞれが異なる反応をするようにした。

We made the object using accelerometer sensor.

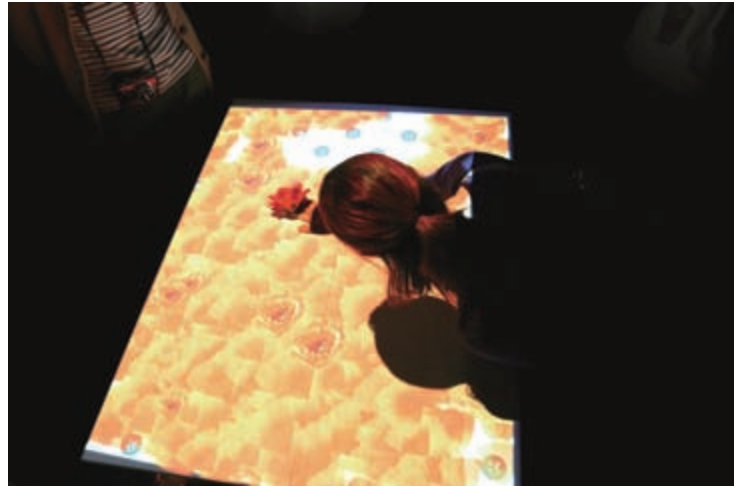
When we turn, touch and tap, the object changes color.

The accelerometer sensor was programmed in a way that the hung balls showed different colors.



hanakotoba

flower code



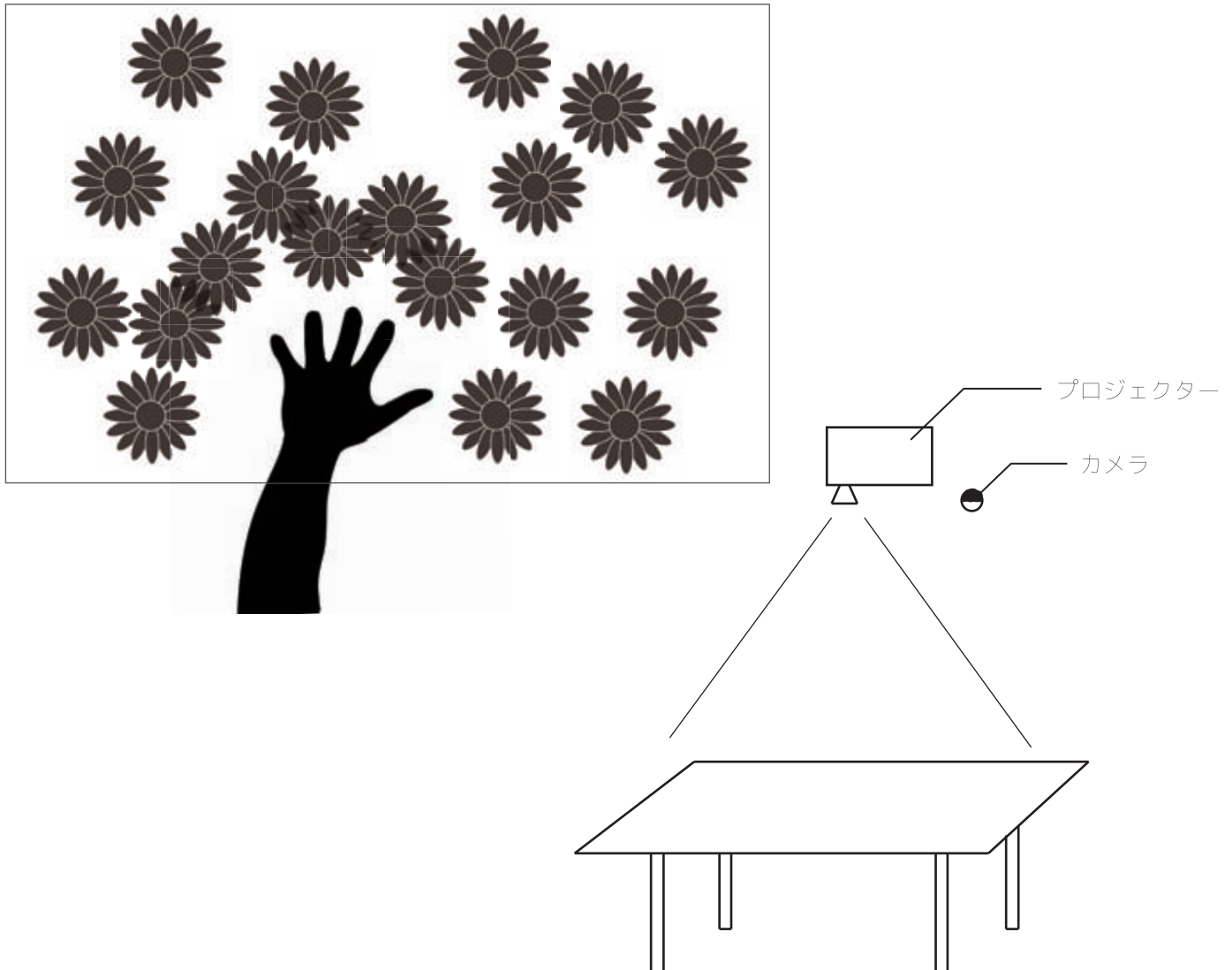
「hanakotoba」今まで実施したことのない、画像処理技術を用いた作品。机上に映し出された花びらの上でバラの花を動かすと、机上の花びらが動いて文字が表れる。体験型の展示の中でも専門的な技術を用いた作品は、多くの人が興味を持ち花びらと遊んだ。

This is the first time we used image processing for designing an object. When you move the rose, on the petals displayed on the table, they move and the words appear. This was developed by experienced technicians. A lot of people found it interesting and enjoyed playing with it.

hanakotoba は、プロジェクター・カメラ・PC を使い、色を感知するプログラムを構築することで、テーブル上での手の動きを感知する。感情を表現した映像背景の上に4種類の花びらがテーブルに映し出されている。そこに手をかざすことで花びらが散る仕掛けとなっている。

"hanakotoba" was created using the image sensing technique and it reacted to the movement of the hand on the table. The 4 types of petals were displayed on top of the background representing the emotions. The petals move apart when you move your hand on the table.

For this we used programming technique, projector, camera and PC.



感情の輪

-kanjo no wa-
wheel of emotions



スマートフォンを操作することで、変化が起こる作品を作りたい。そんなアイデアを自分たちのできる範囲で再現した作品。個人のスマホから送信したメッセージがコメントとなって壁面に表示されるので、その場にいる一人ひとりの思いが作品の一部として会場に現れた。

We wanted to make an object that could be operated by smartphones and this was the best we came up with.

The comments or the messages sent by the people via an application could be seen on the wall. This way everybody could personally express their feelings.

感情の輪は、スマートフォンと連動した企画で、見に来た人がスマートフォンで感情を選択すると、建物に投影した壁面に、その感情を表す色のボールが出現する。

また、ボールにはコメントを載せることができ訪れた人個人個人の感情を直に反映される企画として illumination を大いに盛り上げた。

このプログラムは、アプリ班がーから構築したものである。

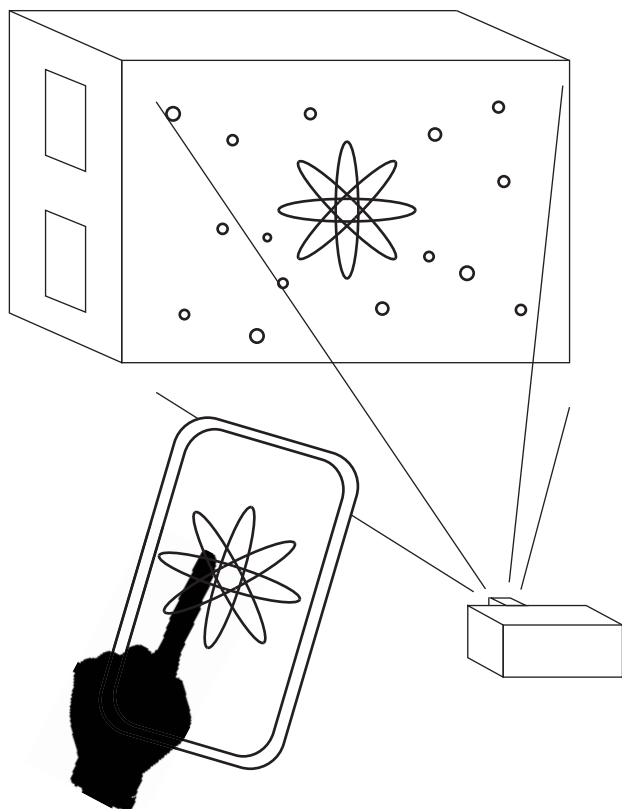
"kanjo no wa" is illumination people play with the smartphone.

People select an emotion from their smartphone screen and tap it.

Just then the image of a ball having a color representing that emotion appears on the wall.

People can also add their comments with the ball.

This way people were able to express their feelings at that time.

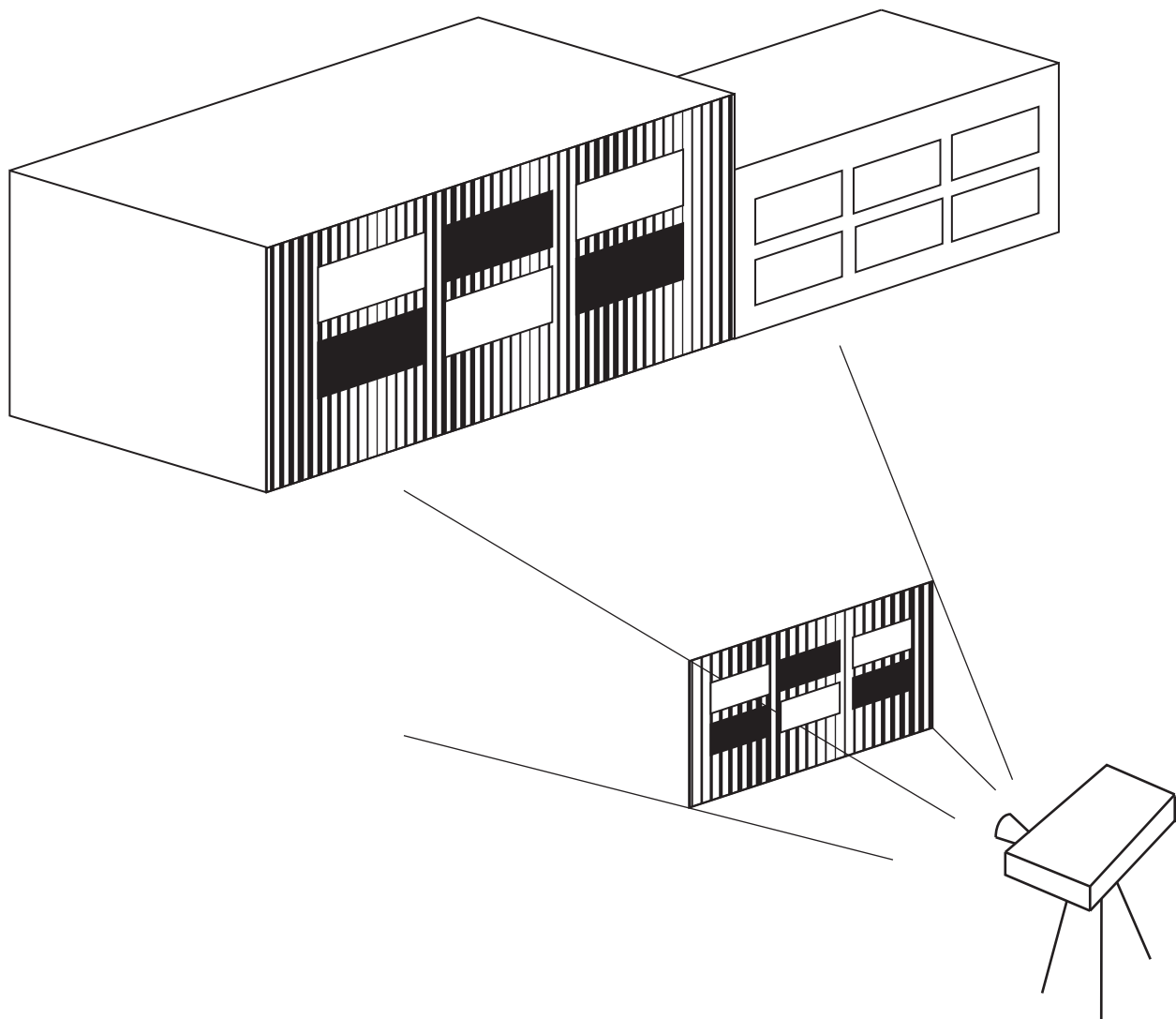


PCで作成したCGとプロジェクタの様な映写機器を用い、建物や物体、あるいは空間などに対して映像を映し出す技術です。プロジェクターによる映像データを、物体や建築物などに立体面の形状にあわせて投影することで、特殊な視覚効果を生み出します。

Projection mapping is a tool to project animation on the buildings, objects and spaces.

This animation is made using PC and is projected by a projector.

And the animation gives us special visual effects by projecting the image in 3D on the buildings, objects and spaces.



無情
-mujo-
emotionless

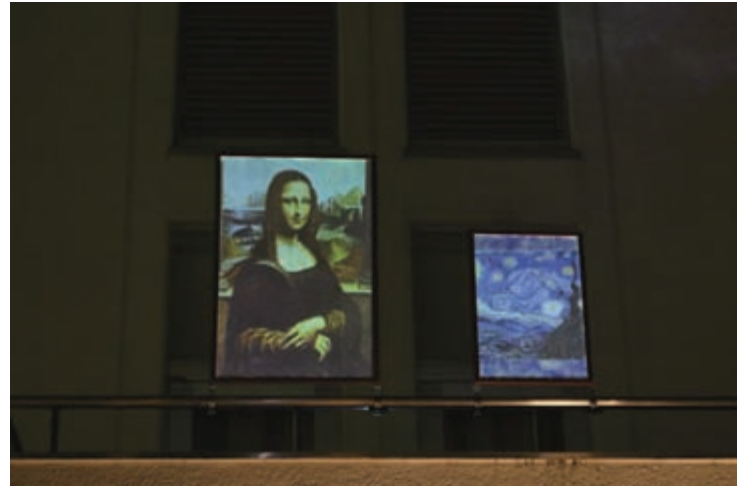


会場から離れた病棟の壁面にもプロジェクションマッピングを実施した。作品名は「無情」。感情を表現した作品が広がる広場から、ふと病棟の作品を見上げることで、喜怒哀楽から解放されて思いを馳せる。そんな作品を目指した。

We did projection mapping for the hospital wall as well, although it was a bit far. The name for this object was emotionless. While walking when you suddenly raise your head and look at it, it makes you feel various emotions and makes you think about your feelings.

『非日常』

-hinichijo-
uncanny



宙に浮いた額縁に飾られる名画の数々。その絵は徐々に動き、不気味な世界に見る人を引き込む。夜という環境とプロジェクションマッピングの技術によって構成されたこの作品は人の感情の中でもネガティブな部分を表現した。
The painting is hanging in the air and the eyes of the painting more. They watch the people moving around and attract them to uncanny world. For this me used projection mapping, also the night setting helped in expressing the negativity in our emotions.

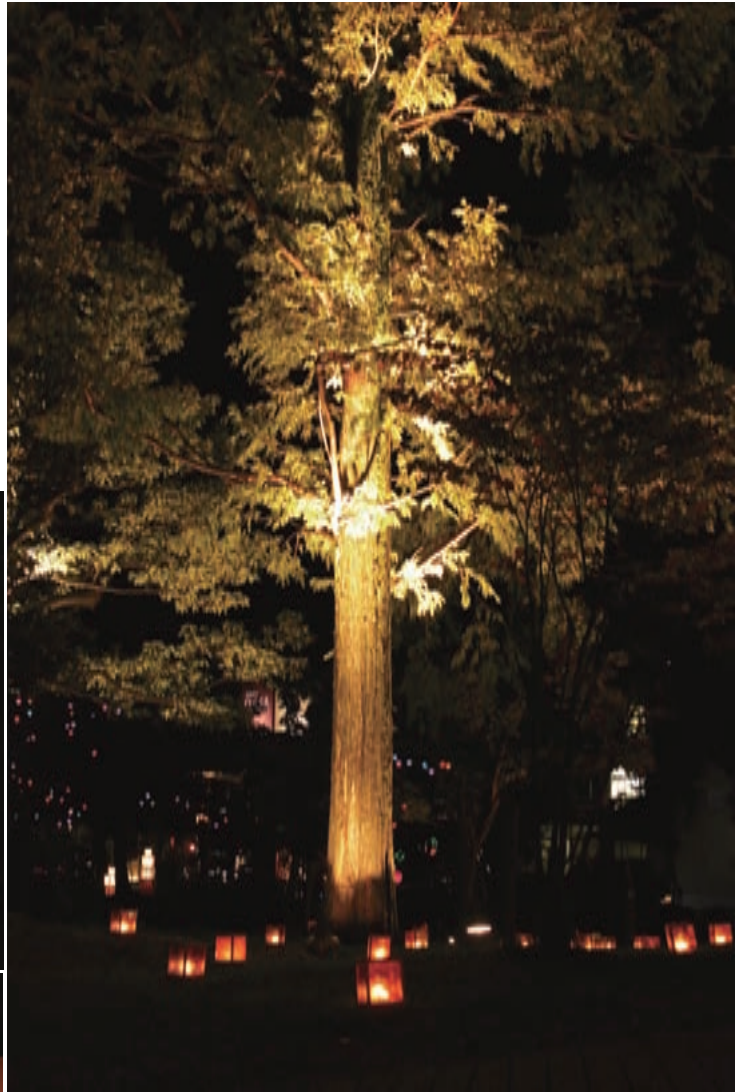
shadow

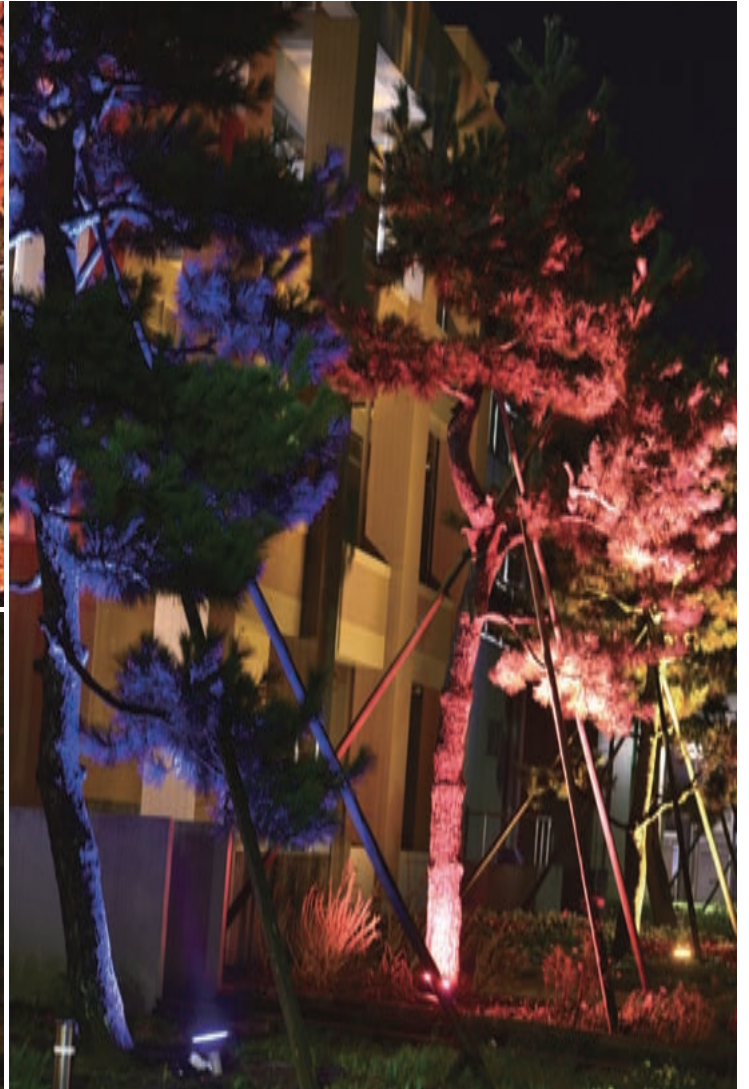
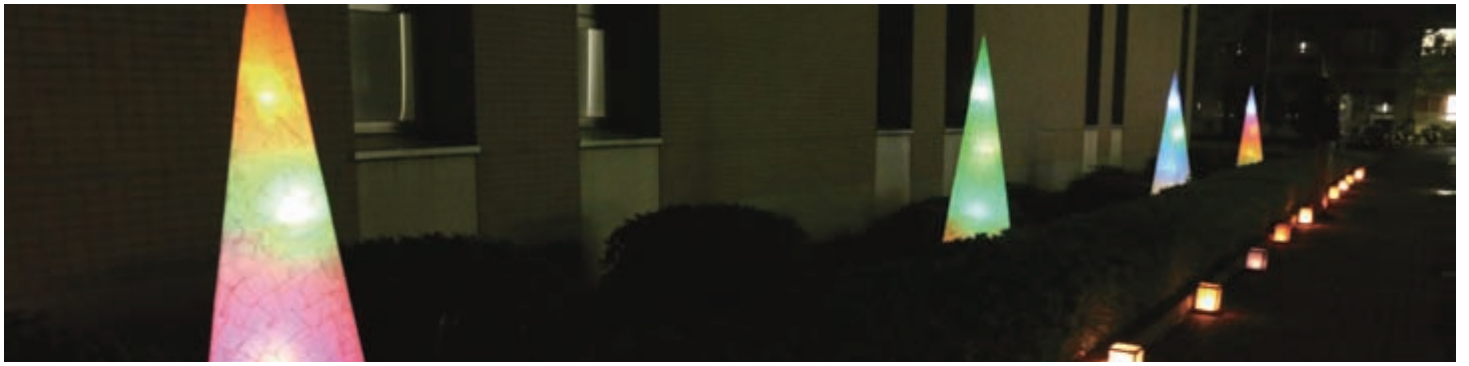


植物の種が芽をだし、大きく成長していく様を、影を用いて表現した作品。壁面に映し出された影は大きく成長し、音楽に合わせて動き出す。現在では多くの場所で実施されているプロジェクションマッピングを昨年に引き続き実施し、今年は映像効果に力を入れ、立体感をだした。

In this object we used the projection mapping based shadow technique to express the budding effect of plants. This image becomes bigger and moves in coordination with the music. Recently, a lot of places have been using projection mapping, we started using it last year. We put a lot of effort in the images and made them three dimensional.

others









HISTORY

2009

- ・初の学内イルミネーションを実施
- ・LED和ろうそくの誕生

Campus
illumination
in winter

2010 夏

光逢い

- ・医学部でのイルミネーションの実施

2010 冬

鼓動

- ・木製オブジェ「スパイラル」が誕生

2011

Party

- ・セラメタで工学部棟ライトアップを実施
- ・ペンライトアートを実施



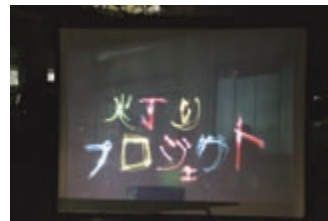
LED 和ろうそく



医学部
イルミネーション



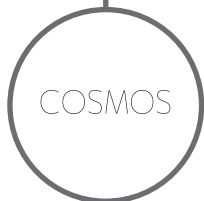
木製オブジェ
[スパイラル]



ペンライト
アート

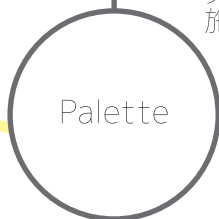
2009年から始まり、今年で7回目を迎えた福井大学のキャンパス・イルミネーション。
 その歴史を写真とともにご紹介します。
 This is the 7th Campus illumination for the University of Fukui, it began in 2009.
 The following chart shows the complete history with pictures.

2012



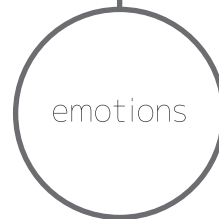
・フルカラーLED和ろうそくの誕生

2013



・センサーを用いたオブジェを作成
 ・プロジェクションマッピングを実施

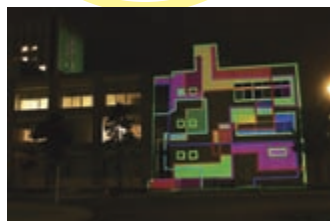
2014



・画像処理を利用した作品の登場
 ・ウェブと連動したイベントを実施



フルカラーLED
和ろうそく



プロジェクション
マッピング



音センサ付オブジェ
[オーロラの実]



ウェブ連動作品
[感情の輪]

KANJI

キャンパスイルミネーションを通して
ひとり一人が得た感情を漢字一文字で
表しました。

We expressed everyone's emotions through
kanji characters for campus illumination.

暖

霽

案

初

超

合

動

鞆糸

巧

虹

創

笑

伝

魂

楽

青

混

宝

組

鞆糸

不

無

集

追

重

彩

MEMBER

Master

M1 Yoshiki Oku
M1 Tetsu Karakida
M1 Kyota Morimoto
M1 Kana Yamamoto

Object

B4 Nagisa Asotani
B3 Yuma Higashino
B2 Sayuri Kojima
B2 Kazane Kobayashi
B1 Yuki Aoki
B1 Nami Taniguchi
B1 Aika Mori
B1 Tomoyo Mori

Sensor

B4 Riddhi Korhar
B3 Ken Bandobashi
B2 Kaori Murakami
B1 Ken Fukuroi

Image processing

B4 Kenta Yamamoto
M1 Shiori Yamamoto
B3 Yusaku Senga
B3 Akira Kida
B3 Munetada Takei

Projection mapping

B4 Kazushi Iwamoto
B4 Taichi Matsuura
B3 Haruka Sakai
B2 Nami Ishikawa
B1 Yoshie Ito
B1 Kazunai Kamide

Medical department

B3 Hitomi Iizawa
B3 Yukiko Iwami
B3 Yuki Tsukiyama

Supervisor

Yukio Akashi